



ORQUESTA USACH

DIRECTOR ARTÍSTICO DAVID DEL PINO KLINGE

PRESENTA

LA MUSICALIZACIÓN DE LA PELÍCULA

La niña de los fósforos (J. RENOIR, 1928)

DE **Pepi-Alos**

Debussy CLARO DE LUNA **Roussel** EL FESTÍN DE LA ARAÑA

DIRECTOR INVITADO NICOLAS RAUSS (SUIZA)

2 DE OCTUBRE ~ 19:30

TEATRO AULA MAGNA USACH
GRATIS EN PORTALTICKETS



Silas Omar Castro Fuentes

(1994-2024)



Con profunda tristeza, vivimos la partida de nuestro compañero y amigo Silas Omar Castro Fuentes.

Silas se integró al Departamento de Extensión en 2017, como parte del equipo de estudiantes que apoyaba nuestros conciertos de temporada. Debido a su excelencia y compromiso, se unió como técnico permanente del Teatro Aula Magna. Allí convivió con nuestros músicos y músicas, quienes lo quisieron y acogieron su sensibilidad hacia un arte en el cual él cumplía un rol discreto, pero esencial. Durante siete años, su trabajo fue esencial en la realización de cientos de conciertos como también actos, ceremonias, congresos y titulaciones que nuestra comunidad celebró en el Teatro.

Silas ha dejado a un equipo abatido, pero profundamente agradecido por regalarnos su entusiasmo, dedicación y amistad.

Este concierto está dedicado a su memoria, que permanecerá para siempre junto a nosotras y nosotros.





Programa

Orquestación

Flauta, piccolo, oboes,
corno inglés, 2 clarinetes,
2 fagotes, 2 cornos,
2 trompetas, timbales, percusión,
celesta, arpa y cuerdas.

Albert Roussel (1869-1937)

El festín de la araña, suite del ballet op. 17

- I. Amanecer sobre el jardín solitario
- II. Entrada de las hormigas
- III. Danza de la mariposa - Su muerte en la tela de la araña
- IV. Eclosión de la efímera
- V. Vals del casamiento de la efímera
- VI. Funeral de la efímera
- VII. Cae la noche sobre el jardín solitario —   18'

Orquestación

2 flautas, 2 oboes, 2 clarinetes,
2 fagotes, 2 cornos, arpa y
cuerdas.


Claude Debussy (1862-1918)

Suite bergamasque

- III. Claro de luna

Orquestación de André Caplet

—   6'

 Intermedio: 15 minutos aprox.

Orquestación

Flauta, piccolo, oboes, corno
inglés, 2 clarinetes, 2 fagotes, 2
cornos, 2 trompetas, timbales,
percusión, piano, cuerdas y voz.

Jorge Pepi-Alos (1962)


Música para *La niña de los fósforos* (1928),
de Jean Renoir

Estreno absoluto

—   40'


Jorge Pepi-Alos, piano

Claudia Godoy, mezzosoprano

 Duración: 90 minutos aprox.

Orquesta Usach

Director invitado: Nicolas Rauss (Suiza)

NOTA: Existe una costumbre en los conciertos clásicos de reservar el aplauso para el final de las obras que se componen de varios movimientos (simbolizada en el programa del concierto ). El cambio de carácter de un movimiento a otro se percibe así mejor, y los músicos necesitan este silencio para su concentración. Al final de la obra completa, ¡el aplauso puede surgir con todas sus ganas!

Notas del programa

Por Gonzalo Cuadra Balagna, músico e investigador

A finales de los 80, en el siglo pasado, mi primo estudiaba ingeniería en la Universidad de Santiago de Chile (Usach) y era un fanático de la música. Cada mes llegaba a la casa de mi tía con un librito pequeño, en blanco y sepia, que contenía toda la programación de la Radio Usach, día por día, hora por hora. Era una mezcla de catálogo y diario de ruta. Revisarlo era un acontecimiento: uno se ponía a leer la programación e iba marcando qué obra, qué programa quería oír y cuándo. La música era algo tan fugaz que debía anotarse y atraparse, fuese ese día o nunca. Para paliar esta fugacidad uno preparaba el cassette y aprontaba la grabación, destinando las cintas más baratas, esas International Panasonic o SMAT para obras menos interesantes y reservando el magnífico TDK de cromo para ese momento musical que te iba a cambiar la vida. Entre las obras que aparecían escritas, había dos títulos que me hacían volar la imaginación: uno de ellos era *Mar calmo y viaje feliz* de Felix Mendelssohn; el otro era *El festín de la araña* de Albert Roussel. ¡Qué título más intrigante y sugerente! Ya la palabra “festín” tenía un aire a cuento y fábula; la presencia de la araña daba el toque de escalofríos y misterio, además de esa Ñ tan sonora.

Esta fascinante obra de Roussel fue compuesta en 1912, y se estrenó con gran éxito al año siguiente, en París, como un ballet con un impresionante decorado: una gran telaraña vertical en un rincón de un jardín en la que iban cayendo presos diversos insectos-bailarines para deleite de la araña, hasta que esta misma hallaba la muerte en manos de una mantis religiosa. Luego de eso, Roussel elaboró una suite orquestal para concierto que recoge y describe diversos momentos del ballet que están unidos sin pausa: el soleado prelude, la entrada de las hormigas (una marcha militar), la danza de la mariposa, la eclosión, baile y funeral de la efímera (una música alegre y transparente, de rica orquestación, seguida del doliente funeral), y el atardecer bañado en serenidad. La obra es muy imaginativa y, a la vez, busca la exactitud en la descripción de los sucesos utilizando una rica paleta de colores y armonías, además de una orquestación de finura camerística para describir este épico microcosmos de jardín. ¡Y qué magnífico título! Ciertamente, *El atracán del arácnido* no hubiera sido lo mismo. Cassette SMAT al instante.

Notas del programa

Por Gonzalo Cuadra Balagna, músico e investigador

¡Es una genial idea seguir con el *Claro de Luna* de la *Suite Bergamasque* de Claude Debussy! Luego del atardecer anterior llega la noche, suspendida, iluminada por el nácar de la Luna, una noche de respiraciones pausadas apoyados en la ventana o sentados sobre aquel jardín de Roussel. No hay sueño, sólo ensoñación. La suite fue compuesta para piano en 1890 y publicada en 1905. Tomaba su nombre de las máscaras de la *Commedia dell'Arte* de Bérgamo y se inspiraba en las poesías galantes de Paul Verlaine, que rescataban, recreaban y fantaseaban con un paisaje cortés, amorosos encuentros, jardines, balaustradas y fuentes de agua. *El Claro de Luna*, cuarta pieza, está basada directamente en el poema homónimo de Verlaine, ganó una fama creciente y ha sido orquestada por diversos músicos. Disney quiso incluirla y animarla para su película *Fantasia* (1940), pero al final desistió. Es un paisaje sonoro tan perfecto que no necesita de los ojos.

En 1928, el gran actor, guionista y director francés Jean Renoir (¡hijo del renombrado pintor!) estrenó una de sus primeras películas: *La vendedora de fósforos*, basada en el trágico cuento popular en la versión de Hans Christian Andersen. Por esos años, al cine se le llamaba “mudo”, ya que no tenía incluido el sonido, pero sí requería más que los ojos, por lo cual, de alguna manera debía incorporar el oído, nunca iba a ser silencioso. Se acostumbraba incluir músicos en las salas de cine, que interpretaban piezas compuestas especialmente u obras del repertorio que subrayaban los sucesos, cómicos o trágicos, de cada película. Contaban con presupuestos más elevados y una orquesta, otras veces eran más módicos y había solamente un pianista. En esta ocasión, el destacado compositor, pianista y docente Jorge Pepi-Alos nos ofrece la composición de una música incidental para este histórico *film* de Renoir. En su lenguaje compositivo contemporáneo, Pepi-Alos recurre a momentos de improvisación y utiliza, además, ciertos elementos performáticos con integrantes de la orquesta. Cabe destacar que esta obra es un encargo realizado especialmente por la Orquesta Usach, que en 2018 ya había comisionado un estreno similar con *Viaje a la Luna*, de Georges Méliès. Es una música con una funcionalidad clara: narrar una historia, estimular la mirada, pero al mismo tiempo hacernos descubrir algo que solo con la vista no hubiéramos podido imaginar ni sentir.

Nicolas Rauss

Director invitado



“Los intérpretes tenemos que dar nuestro tiempo y trabajo a quienes crean cosas nuevas”

[Lee la entrevista completa aquí](#)

Fotos: @garygphoto

Director suizo de importante trayectoria en América Latina. Desde 2023, es director de la Orquesta Sinfónica del Sodre, la principal de Uruguay. Fue director artístico de la Orquesta Usach (2012-2020) y, anteriormente, de la Orquesta Sinfónica Provincial de Rosario (Argentina, 2008-2014) y la Orquesta Sinfónica Provincial de Mendoza (Argentina, 2000-2004). Luego de recibir una doble formación en dirección orquestal y coral como alumno de Michel Corboz en Ginebra, obtuvo por unanimidad el Primer Premio en el 6° Concurso Internacional de Dirección Orquestal Gino Marinuzzi en San Remo, Italia (1987). Ha dirigido orquestas en Suiza, Italia, Alemania, Macedonia, Georgia, Argentina, Brasil, Chile y Uruguay. Se ha destacado por sacar de las sombras las sinfonías del periodo experimental de Franz Joseph Haydn, obras como *Romeo y Julieta* de Héctor Berlioz, la Sinfonía Fausto de Franz Liszt y sus poemas sinfónicos, como *Los ideales*, *Tasso*, *De la cuna hasta la tumba* y *Orpheus*. También lo ha hecho con sinfonías de Anton Bruckner y otras de Edward Elgar, Ernest Chausson, Albert Roussel y Bohuslav Martinů. Asimismo, cuenta con una vasta trayectoria dirigiendo repertorio coral de autores como Bach, Haendel, Haydn, Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Cherubini, Fauré y Villa-Lobos, entre otros; y óperas de compositores como Gluck, Mozart, Bizet, Bellini, Verdi, Puccini y Mascagni.

Jorge Pepi-Alos

Compositor



“Siempre me gustó la interacción entre la música y otras artes”

Lee la entrevista completa aquí

Nacido en Córdoba (Argentina) en 1962, Jorge Pepi-Alos cursó estudios de música en esa ciudad hasta 1980. En ese momento, gracias a su exitosa participación en conciertos y cursos magistrales, fue becado para continuar su formación en Europa, donde participó de la Academia Menuhin de Gstaad (Suiza); luego, prosiguió sus estudios de piano con Edith Fischer, y de composición con Eric Gaudibert, en Ginebra. A partir de ese momento, desarrolló una brillante carrera de pianista y compositor en paralelo. Ha actuado en numerosos conciertos en Europa, Estados Unidos, Asia y América del Sur, como solista, con orquestas y en música de cámara, como dúo de pianos junto a Edith Fischer y otros conjuntos. Como compositor, ha recibido numerosos premios, entre ellos el de la Sociedad Suiza de Autores por su ópera de cámara *Caccia al tesoro*; en dos ocasiones el de la Tribuna Internacional de Compositores de Argentina; el de la Edición Musical Suiza, por su obra *Metamorfosis I*, para piano; el Concurso Internacional de Gerona (España) por *Estravagario*; y el Grand Prix Gilson de radios de habla francesa por *Amalgama*. Además, es codirector artístico del festival y curso internacional Semaine Internationale de Piano de Blonay, Suiza. Entre 1992 y 2006, enseñó análisis y música de cámara en el Conservatoire Neuchatelois en Suiza y simultáneamente compartió una cátedra de piano con Edith Fischer en Barcelona. Desde fines de 2006, está radicado en Chile, donde tiene una cátedra de composición en el Departamento de Música de la Universidad de Chile. Junto a la Orquesta Usach, se ha presentado en diversas ocasiones y ha grabado dos álbumes, ambos con dirección de Nicolas Rauss: *Cantatas del café* (2017), en el cual incluyó la obra *Vida maravillosa y burlesca del café*; y *Viaje a la Luna* (2019), inspirado por el clásico cinematográfico de Georges Méliès y publicado por el sello discográfico Aula Records.

orquestausach



Foto: @garygphoto

Foto: Nathaly Arancibia

Única orquesta profesional
con sede y actuaciones
permanentes en Santiago
poniente.

La Orquesta Usach es una agrupación de tipo *sinfonietta* que desde su creación, en 1982, ha llevado los diversos períodos de la música clásica a la maravillosa acústica del Teatro Aula Magna de la Universidad de Santiago, ubicada en las dependencias de la ex Escuela de Artes y Oficios, actual Monumento Histórico Nacional. Todos sus conciertos son de acceso gratuito, además es la única orquesta profesional con sede y actuaciones permanentes en el sector poniente de Santiago.

Sus programas habitualmente incluyen obras de compositores chilenos clásicos y contemporáneos, algunas de las cuales han sido registradas en discos que se han publicado en formato digital, vinilo y CD, a través del sello Aula Records. Entre sus títulos más recientes se encuentran *Despliegues* (2022), con piezas de las compositoras Katherine Bachmann, María Carolina López y Valeria Valle, del colectivo Resonancia Femenina; y *Fewla*, con música de Claudio Pérez Llaiquel. Desde 2022, es dirigida artísticamente por David del Pino Klinge.

orquestausach

Director artístico: David del Pino Klinge

Violines primeros Oriana Silva (concertino), Davor Miric (asistente de concertino),
Cristina Toledo, Ulyana Stsishankova, Osmán Quiroz,
Dustin Cassonett, Cecilia Carrere, Annemarie Orth

Violines segundos Jorge Vega*, Alicia Fischer, Cecilia Muñoz, Pamela Reyes,
Ana Benites, Manuel Simpson

Violas Priscilla Valenzuela*, Alejandra Tapia, Javier Farfán, Carolina Castillo,
Mitzy Becerra, Claudio Gutiérrez*

Violoncellos María Gabriela Olivares*, Paquita Muñoz, Guisela Sandoval, Berta Nazar

Contrabajos José Santiago Espinoza*, Rafael Quintanilla, Felipe Donoso

Flautas Diego Vieytes*, Elisa García

Oboes Diego Augusto*, Aldo Viveros

Clarinetes Pablo Valdés*, Cecilia Arce

Fagotes Paulina González, Mitzi Ojeda**, Constanza Muñoz**

Cornos Benjamín Escobar*, Sergio Flores

Trompetas Claudio Anaís*, Mauricio Castillo, Diego Oyarzún**

Arpa David Inalef**

Celesta Jorge Bugueño

Timbales Marcelo Stuardo*

Percusión Camila Sánchez**, Simón Rubio**

Asistentes musicales Ninoska Medel, Cristóbal González, Lucas Sepúlveda
Temporada 2024 (Programa de Apoyo a Jóvenes Directores Profesionales Chilenos)

*Solista

**Invitado/a

Puedes ver y escuchar a la

orquestausach

pinchando los íconos



Galería fotográfica

Orquesta Usach · 4 de septiembre de 2024 · @garygophoto



Teatro Aula Magna Usach



Conocido por los estudiantes de la antigua Escuela de Artes y Oficios (EAO) como el “Teatro de la Escuela”, el Teatro Aula Magna de la Universidad de Santiago de Chile fue, desde su origen, un punto de encuentro entre la comunidad universitaria y los vecinos del sector, quienes disfrutaban de sesiones de cine y funciones de música popular. Casi un siglo después, este edificio con capacidad para 750 personas continúa siendo un lugar de comunión en el que se realizan connotadas actividades académicas y culturales. Prácticamente todas las semanas acoge conciertos de los elencos estables de la Usach: la Orquesta Usach, el Coro Sinfónico, el Coro Madrigalista y el grupo de música antigua Syntagma Musicum. Adicionalmente, en numerosas ocasiones ha sido utilizado como estudio de grabación para discos publicados por el sello Aula Records, además de producciones audiovisuales emitidas por el canal público Stgo TV.

Próximos conciertos • 19:30

Teatro Aula Magna Usach

Entradas gratuitas en Portaltickets, pincha aquí



Catalina Vicens

Temporada Fundación Guitarra Viva

Jueves 3 de octubre • Entrada liberada por orden de llegada

Coro Madrigalista Usach

El arte del madrigal

Miércoles 9 de octubre • Entradas gratuitas en PortalTickets

Orquesta & Coro Sinfónico Usach

Horst – Beethoven

Miércoles 16 de octubre • Entradas gratuitas en PortalTickets

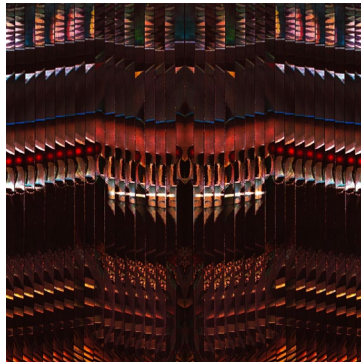
AULA | RECORDS

Sello discográfico creado por la Usach para registrar y difundir música docta chilena e internacional. Desde 2019, ha publicado más de 20 discos en formato vinilo, CD y cassette y su catálogo abarca desde el repertorio barroco hasta la creación contemporánea.

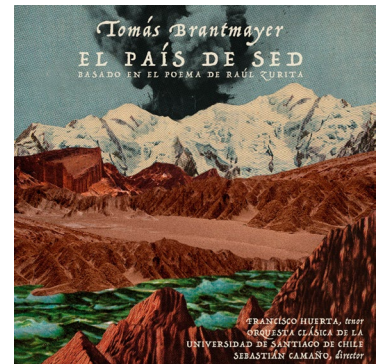
Puedes escuchar los discos pinchando en las portadas.



Viaje a la Luna
Orquesta Usach & Jorge Pepi-Alec
Disponible en CD - Vinilo agotado



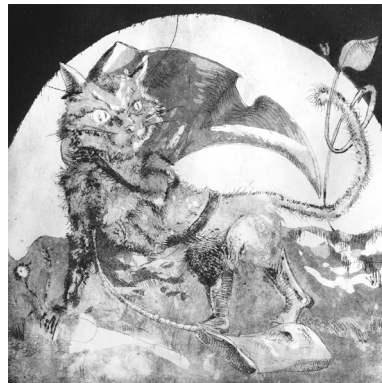
El Divino Soliloquio
Orquesta Usach & Juan Manuel Quinteros
Disponible en CD - Vinilo agotado



El País de Sed
Orquesta Usach & Tomás Brantmayer
Disponible en CD - Vinilo agotado



Suite para Pequeña Orquesta
Orquesta Usach & Enrique Soro
Disponible en vinilo 12" y CD



El Gato con Botas
Orquesta Usach & Carlos Isamitt
Disponible en vinilo 7"



Manifiesto - El Derecho de Vivir en Paz
Syntagma Musicum & Coro Madrigalista Usach
Disponible en vinilo 7"



Postrimerías
Orquesta Usach & Esteban Correa
Disponible en vinilo 7"



El Húsar de la Muerte (remasterizado)
Orquesta Usach & Horacio Salinas
Vinilo agotado



Intavolatura di Tiorba
Rodrigo Díaz
Disponible en vinilo 12" y CD



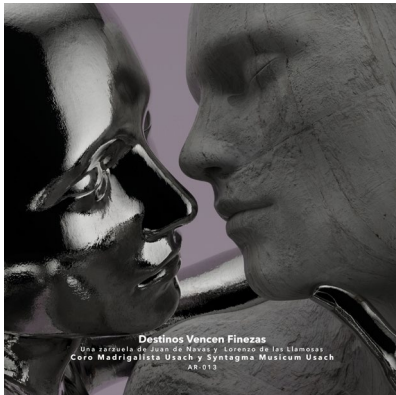
Cantos en Memoria de Joane Florvil
 Ensamble de Percusiones Usach & Carlomarco
 Disponible en cassette - Vinilo agotado



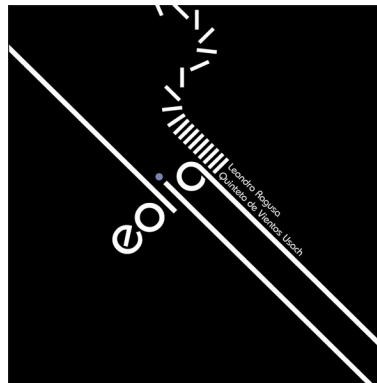
Paisajes Extintos
 Campaneros de Santiago
 Disponible en vinilo - CD agotado



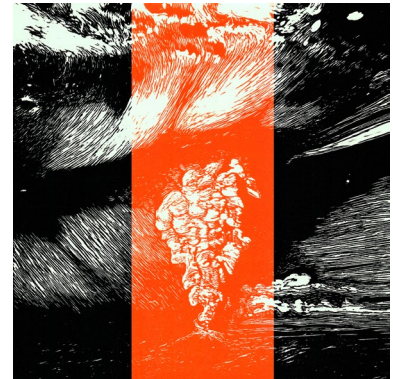
El Último de los Románticos
 Orquesta Usach & Enrique Soro
 Disponible en vinilo 2LP + 7" - CD agotado



Destinos Vencen Finezas
 Coro Madrigalista & Syntagma Musicum Usach
 Disponible en CD



Eolia
 Leandro Ragusa & Quinteto de Vientos Usach
 Disponible en CD



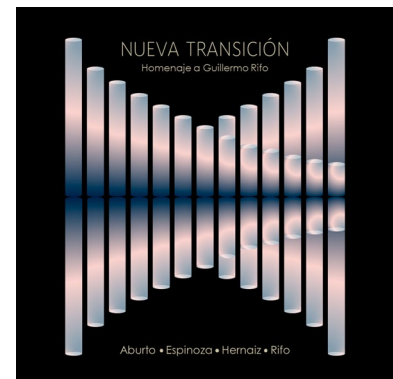
Despliegues
 Orquesta Usach & Resonancia Femenina
 Disponible en vinilo 10"



Fewla
 Orquesta Usach & Claudio Pérez Llaiquel
 Disponible en vinilo 12"



XVI Festival Internacional de Música Antigua Usach
 Varios artistas
 Disponible en vinilo 12" y CD



Nueva Transición
 Varios Artistas
 Disponible en vinilo 12"



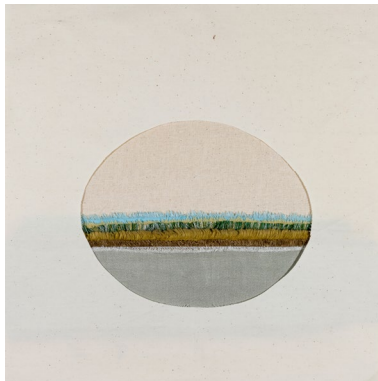
Perico Trepa por Chile
 Quinteto Metropolitano & Claudio Pérez Llaiuel
 Disponible en vinilo 12" y CD



Música Imaginada
 Horacio Salinas
 Disponible box set 6 discos + booklet



Sinfonía Democrática
 Romilio Orellana
 Disponible en CD



Paisajes Interrumpidos
 Roberta Lazo
 Proximamente en vinilo de 10" y CD



Del legado de Nino García
 Varias artistas
 Disponible en vinilo 12" y CD



Sobre la tumba de una estrella
 Andrés Maupoint, Orquesta Usach & Mario Oyanadel
 Disponible en vinilo 10"



Desentonada 4
 Quinteto de Vientos Usach & Julio Hernaiz
 Proximamente en vinilo de 10"

✉ aula.records@usach.cl

📷 [aula.records](https://www.instagram.com/aula.records)

f [aularecordsusach](https://www.facebook.com/aularecordsusach)

🌐 www.aularecords.usach.cl/

Departamento de Extensión Usach

Dirección

Andrés Zúñiga

Coordinación

Natalia Mejías

Jefatura administrativa

Pablo Carreño

Coordinación de elencos

Javier Farfán

Archivo de Orquesta Usach

Alicia Fischer

Archivo de Coros Usach

Esmeralda Opazo

Producción / Iluminación

Daniela Valenzuela

Asistencia de producción

Raquel Vásquez

Brian Tapissier

Sonido

Fernando Rojas

Técnica

Patricio Almarza

Silas Castro (QDEP)

Camilo Gálvez

Luis Moreno

Comunicaciones

Rodrigo Alarcón

Daniela Valdés

Pablo Gutiérrez

Diseño

Romina Marín

Personal de apoyo

Lila Henríquez

José Pizarro

Dachena Dorvilus

Leyra Olguín

Anaís Díaz

Corporación Cultural Usach

Dirección ejecutiva

Daniela Benincasa

Administración y finanzas

Paula Chavarría

Jefatura de proyectos

Fabián Rosales

Asistencia de proyectos

Nora Curín

Contabilidad

Yariza Silva

Producción

Alejandra Saldivia

Comunicaciones

Scarlette Araya


Síguenos en nuestras redes sociales


 **usachextension**

 **extensionusach**

 **extensionusach**

 **extensionusach**

 Av. Víctor Jara #3555, Estación Central

 562 2718 2717 - 562 2718 2704



Escucha nuestra selección musical y revive todos los conciertos del Teatro Aula Magna a través de Radio Usach

Atlasmusical

de**Chile**

Lunes · 22:00

Notas

de**colección**

Martes · 22:00

Aula

en**vivo**

Miércoles · 22:00



94.5 FM



50.2 TVD



Diariousach.cl

94.5
Radio
Usach